

Comune di Maggia  
**Servizi finanziari**  
casella postale 17  
6673 Maggia  
tel 091 756 50 35  
fax 091 756 50 39  
contabilita@maggia.ch



## **Pagamento fatture Comune di Maggia**

Gentili signore, egregi signori,

per il pagamento delle fatture allegate vi preghiamo di voler utilizzare la seguente relazione bancaria:

**Banca Raiffeisen Vallemaggia**  
**Via Cantonale**  
**6673 Maggia**

IBAN no. CH41 8033 5000 0001 63181  
SWIFT-Code RAIFCH22  
BIC 80335

indicando cortesemente il motivo del pagamento (no. fattura e/o onere pagato).

Con i nostri migliori saluti.

**Servizi finanziari**

---

## **Zahlung unserer Rechnungen**

Sehr geehrte Damen und Herren,

für die Zahlung der beigelegten Rechnungen, wollen Sie bitte folgendes Bank-Konto benutzen:

**Banca Raiffeisen Vallemaggia**  
**Via Cantonale**  
**6673 Maggia**

IBAN no. CH41 8033 5000 0001 63181  
SWIFT-Code RAIFCH22  
BIC 80335

Wollen Sie bitte Rechnungs-Nr. oder Rechnungs-Titel als Zahlungsgrund angeben!

Mit freundlichen Grüßen.

**Servizi finanziari**